APLICACIÓN DIDÁCTICA DEL MÉTODO IBI CON MATERIALES AUDIOVISUALES

Joe Barcroft
Washington University in St. Louis, EE. UU.

María del Carmen Méndez Santos
Universitat d'Alacant, España

INTRODUCCIÓN

La creciente importancia que ha protagonizado el léxico en la didáctica y en la investigación de lenguas extranjeras (LE) es innegable. En este contexto se sitúan los avances teóricos y los resultados de investigaciones sobre el *procesamiento del input a nivel léxico* (PI-*lex*), que se refiere a cómo los aprendices procesan palabras y otras unidades léxicas en el *input*, esto es, cómo los aprendices interiorizan las muestras de la lengua meta a las que están expuestos. Uno de los avances que ha surgido a raíz de esos estudios sobre el PI-*lex* es el método IBI para la enseñanza de vocabulario (Barcroft, 2012). Como muestra práctica de la aplicación de este método y como modelo para otras lecciones que se quieran diseñar, en este capítulo se ofrece una lección basada en contenidos cuya fuente principal de *input* es audiovisual. Por consiguiente, se ofrece primero un marco teórico justificativo del modo de trabajo que se ha seguido para, a continuación, detallar prolijamente los pasos que se deben seguir para desarrollar una lección que tenga en consideración los principios del procesamiento del *input* léxico, así como la importancia de la afectividad durante el aprendizaje.

1. ¿QUÉ ES EL MÉTODO IBI?

La enseñanza progresiva del vocabulario basada en el *input* (*input-based incremental vocabulary instruction* o IBI, término acuñado por Barcroft, 2012) es un método que enfatiza el papel de proveer *input* de la manera más eficaz

como posible y del uso cuidadoso de las tareas para facilitar la adquisición de vocabulario. Recomienda entre otras estrategias, por ejemplo, (a) repetir palabras meta en el *input* e incluir *input* realzado y (b) evitar tareas que involucran elaboración semántica forzada y producción forzada sin acceso al significado durante las primeras etapas. También incluye sugerencias más generales relacionadas con la planificación para el aprendizaje de vocabulario y el estar al día con respecto a las investigaciones pertinentes.

1.1. LOS DIEZ PRINCIPIOS DEL MÉTODO IBI

Los diez principios de este método que debe tener en consideración el profesorado de LE a la hora de planificar sus lecciones son los siguientes:

1. Desarrolle e implemente un plan de adquisición de vocabulario.

2. Presente nuevas palabras frecuente y repetidamente en el *input*.

3. Promueva tanto el aprendizaje intencional como el aprendizaje ocasional de vocabulario.

4. Utilice un *input* comprensible y significativo al presentar nuevas palabras.

5. Presente nuevas palabras de una manera llamativa.

6. Limite la producción forzada sin acceso al significado durante las primeras etapas.

7. Limite la elaboración semántica forzada durante las primeras etapas.

8. Promueva progresivamente el aprendizaje de los significados y usos de las palabras que sean específicos de la L2.

9. Pase progresivamente de actividades menos exigentes a más exigentes.

10. Aplique los resultados de investigaciones que tengan implicaciones directamente en la enseñanza del vocabulario.

Nótese que el primer principio hace referencia a las ventajas de tener un plan concreto diseñado *ad hoc* con respecto al tratamiento de vocabulario al diseñar cualquier programa de enseñanza de lenguas. Otros principios, como los 5, 6, 7 y 8, están vinculados a los resultados de investigaciones sobre el PI-*lex*. Sin embargo, este escrito no tiene por objetivo la delineación de las conexiones entre la investigación de PI-*lex* y los principios. El trabajo sobre el método IBI (Barcroft, 2012) incluye otros catorce ejemplos de lecciones para aprendientes de nivel intermedio-alto y avanzado de inglés como segunda lengua. Además, los avances sobre las investigaciones teóricas de PI-*lex* aportan nuevas perspectivas (Barcroft, 2015). En este trabajo se presenta la segunda propuesta con aplicación de este método para la enseñanza de español como lengua extranjera (ELE).

1.2. LISTA DE VERIFICACIÓN PARA EL MÉTODO IBI

Este método ofrece a los docentes una lista de verificación que se puede usar para facilitar el diseño de lecciones de IBI de modo que tanto durante el proceso como al terminar de elaborar la lección se pueda comprobar que se han seguido las recomendaciones. Esta lista de verificación es la siguiente:

1. He identificado el vocabulario meta y los materiales necesarios para las actividades.

2. He diseñado las actividades para que sean significativas, educativas e interactivas.

3. He incluido, cuando ha sido apropiada, información cultural e histórica.

4. He presentado primero el vocabulario meta frecuente y repetidamente en el *input*.

5. He incrementado gradualmente la dificultad de las actividades que requieren vocabulario meta.

6. He incorporado varios principios de los diez principios del método IBI.

7. He aplicado resultados de estudios con implicaciones directas para la enseñanza de vocabulario.

2. ¿POR QUÉ INCORPORAR EL MÉTODO IBI?

En términos generales, proponemos la incorporación del método IBI en programas de enseñanza de L2/LE en base a las siguientes tres observaciones sobre el método (Barcroft, 2012):

1. Está teóricamente fundamentado.

2. Está basado en evidencia, ya que se ha demostrado en diferentes experimentos que han distinguido entre actividades y tipos de *input* que producen efectos positivos o negativos en el aprendizaje de vocabulario.

3. Se puede incorporar sin contratiempos en cualquier variedad de la enseñanza enfocada en el significado:

    a. el método comunicativo,

    b. la instrucción basada en tareas y

    c. la instrucción basada en contenido.

Las razones 1 y 2 tienen que ver con la evidencia que se ha ido acumulando durante las últimas tres décadas en el estudio de la adquisición del aprendizaje en L2 y, en particular, en el estudio de PI-*lex*. Nuevamente, hacemos referencia a los dos libros citados arriba para una exploración más detallada al respecto, incluyendo, por ejemplo, una exploración de las predicciones del modelo TOPRA (*type of processing - resource allocation*) y lo que implican para la enseñanza de diferentes aspectos de vocabulario (forma, significado, conexiones entre forma y significado). En cuanto a la tercera razón aquí mencionada, consideramos de suma importancia la posibilidad de incorporar cualquier método dentro de las diferentes variedades de la enseñanza enfocada en el significado, ya que la adquisición en sí se basa en hacer conexiones entre forma y significado al prestar atención al significado del *input*.

3. ¿CÓMO SE UTILIZAN LAS TAREAS Y EL *INPUT* PARA FACILITAR EL APRENDIZAJE DE VOCABULARIO?

Las investigaciones sobre PI-*lex* se han concentrado en gran parte en los efectos de dos tipos de manipulaciones durante el aprendizaje potencial de vocabulario en L2: (a) las tareas/actividades en las que participan los aprendices y (b) la manera en que se presenta las palabras y otros elementos léxicos como *input*.

Abajo se resumen algunas de las implicaciones pedagógicas de los resultados de investigaciones de PI-*lex* con respecto a efectos observados relacionados con diferentes tareas (*task-based effects*) y diferentes maneras de presentar el vocabulario como *input* (*input-based effects*):

TAREAS

- Evitar tareas con elaboración semántica y producción forzada sin acceso al significado durante las primeras etapas.
- Pedir que los estudiantes intenten recuperar el vocabulario meta por su cuenta, al menos en algunas ocasiones.

- Hacer que el nivel de dificultad de las tareas que hacen los estudiantes (y también el nivel de dificultad de los actos comunicativos y el contenido en cuestión) suban poco a poco.

INPUT

- Presentar el vocabulario repetidas veces en el *input*.
- Utilizar múltiples hablantes, estilos de habla y velocidades al presentar el vocabulario.
- Incluir el vocabulario en oraciones y el discurso extendido.
- Poner música clásica al presentar vocabulario meta.
- Proveer tiempo para que los estudiantes puedan intentar recuperar el vocabulario meta por su cuenta.

Conviene tomar en cuenta recomendaciones como estas al diseñar, planificar e implementar lecciones enfocadas en el significado cuyo propósito, entre otros, es facilitar el aprendizaje de vocabulario en L2. Esto es precisamente lo que ofrece el método IBI con sus diez principios y una lista de verificación que se puede utilizar al diseñar nuevas lecciones.

4. LA IMPORTANCIA DE LOS FACTORES AFECTIVOS

La afectividad, como recogen Arnold y Brown (2000), abarca, en sentido amplio, aspectos relacionados con la emoción, el sentimiento, el estado de ánimo o la actitud. Ello es relevante para el aprendizaje de LE, por el poder que tienen estos para condicionar los resultados del proceso. La importancia de las emociones, normalmente ignoradas en la investigación académica acerca de la enseñanza-aprendizaje de LE, cobró importancia con el surgimiento de las teorías humanistas, como en los trabajos de Stevick (1980). Por su parte, Krashen (1982) tuvo un gran impacto cuando formuló la *Hipótesis del filtro*

afectivo. Con esta metáfora ya superada conceptualizó los efectos directos que la ansiedad, la motivación y la confianza en uno mismo tienen sobre el aprendizaje, explicando que

> those whose attitudes are not optimal for second language acquisition will not only tend to seek less input, but they will also have a high or strong Affective Filter (...) [and] the input will not reach the part of the brain responsible for language acquisition (Krashen, 1982, p. 31).

Por su parte, a comienzos del siglo XX, la obra editada por Arnold (2000) supuso un antes y un después por su carácter compilador con un doble rol: la reflexión sobre la teoría y la práctica docente. En consecuencia, el papel de la afectividad en el proceso de enseñanza ha sido tomado en cuenta con mayor o menor atención en las propuestas metodológicas más recientes, en el análisis de sistemas educativos o en trabajos empíricos que muestran su fuerte poder condicionante.

Sabemos, por ejemplo, que un nivel alto de ansiedad interfiere en el procesamiento del *input* y la producción del *output* (MacIntyre, 2017), que rasgos de la personalidad como la extroversión tienen implicaciones en el uso de vocabulario coloquial (Dewaele, 2004), que el enfoque didáctico y los materiales pueden ser grandes desmotivadores y dificultar el aprendizaje (Kikuchi, 2015) o que una autoestima fuerte es una gran aliada (de Andrés, 2000), etc.

Por lo tanto, en la siguiente propuesta didáctica además de tener en cuenta los factores cognitivos, también se han integrado aspectos que favorecen una respuesta más positiva desde el punto de vista de la motivación y la afectividad, dado que nunca han estado separados y son, de hecho, interdependientes, aunque hasta tiempos recientes estos aspectos no cobrasen la relevancia que se merecían.

5. PROPUESTA DIDÁCTICA

Teniendo en cuenta el marco teórico anteriormente expuesto se presenta a continuación una propuesta de aplicación del método IBI en la enseñanza de español como lengua extranjera. Para ello se ha seleccionado como grupo modelo de trabajo de adultos, estudiantes universitarios de un centro de idiomas, cuyo nivel es de B2, según el *Marco Común Europeo de Referencia* (MCER, 2002), y de carácter multilingüe.

La propuesta de unidad didáctica sigue los estándares marcados por el *Plan Curricular del Instituto Cervantes* (PCIC, 2006) para el nivel B2 en cuanto a referentes culturales (Acontecimientos y protagonistas del pasado y del presente. Acontecimientos sociales) y nociones específicas (Gobierno, política y sociedad). Así, se ha optado por seleccionar como contenido cultural lo referente a las manifestaciones del 8 de marzo de 2019 en España. Como recurso audiovisual se empleará el vídeo del Telediario de RTVE (8 de marzo de 2019) *Más de 350.000 personas se manifiestan en Madrid en el 8M por la igualdad*.

5.1. SELECCIÓN DE PALABRAS META

Considerando este tema relativo a los referentes culturales y nociones específicas del PCIC (2006) que puedan relacionarse con el 8M y su presencia en este vídeo, se produjo una selección de unidades léxicas que serían el objeto de esta propuesta didáctica (Véase tabla 1). Los cognados no han sido excluidos completamente porque partimos de la base de que el grupo es multilingüe. Con ellos se puede trabajar, por ejemplo, fomentando la competencia estratégica mediante otro tipo de actividades.

Después de revisar los contenidos que se querían abordar y su comparación con el PCIC (2006), se elaboraron listas de palabras de interés. Como es posible constatar en estos listados que se ofrecen a continuación, se puede emplear un mismo recurso audiovisual, como este vídeo, para niveles más bajos o incluso más altos, siempre modificando la dificultad de las actividades que se planteen y teniendo en cuenta que igual es necesario dedicarle más sesiones cuanto mayor sea el número de palabras meta, como en el caso del nivel A2.

Nivel A2	Nivel B2	Nivel C2
manada	manada	
cántico	cántico	cántico
multitudinario	multitudinario	multitudinario
manifestación	manifestación	
recorrer	recorrer	recorrer
feminista		
igualdad	igualdad	
marcha	marcha	
cabecera	cabecera	cabecera
lema	lema	
imparable		
jornada	jornada	
reivindicativo /reivindicar	reivindicativo /reivindicar	reivindicativo /reivindicar
huelga	huelga	
paro	paro	
protesta		
millar	millar	millar
convocado	convocado	
en directo		
previsto	previsto	
manifiesto	manifiesto	
volverse a + verbo	volverse a + verbo	
quedar [algo] por hacer	quedar [algo] por hacer	
avanzar		
organizadores	delegación	delegación
delegación		
estimación		
cifra	cifra	
así que	así que	
lectura de [algo]	lectura de [algo]	
(desde) las alturas		
azotea	azotea	azotea
atravesar	atravesar	
masivo		
pasillo		
incesante	incesante / cesar	incesante / cesar
soflama	soflama	soflama
más bien		
convocantes	convocantes	
visibilizar / visibilización	visibilizar / visibilización	visibilizar / visibilización
motivos		
tramo	tramo	tramo
abundar	abundar	
tener la esperanza		
asegurar		
lucha	lucha	
brecha salarial	brecha salarial	brecha salarial
derechos		
regalar		
conquistar		
alegrar a alguien	alegrarle a alguien que + verbo	alegrarle a alguien que + verbo
acabarse	acabarse	
Total: 52	**Total: 35**	**Total: 14**

Tabla 1 - Listado seleccionado de unidades léxicas objeto de la propuesta didáctica

5.2. LECCIÓN DE MUESTRA: EL 8M Y EL FEMINISMO EN ESPAÑA

A continuación, se ofrece un modelo de los posibles pasos que podrían seguirse a la hora de preparar actividades con materiales audiovisuales como vídeos siguiendo los principios del método IBI. Para ello diferenciaremos tres etapas: previsionado, visionado y posvisionado.

En la primera fase de previsionado hemos pautado cuatro pasos de introducción al tema y al léxico que se describen a continuación.

Paso 1: introducir el tema de la clase

El *input* aparece presentado por el profesorado que muestra unas fotos (Ver imagen 1) y formula unas preguntas a las que deben contestar los estudiantes en pequeños grupos de tres o cuatro personas. Al principio y después se comenta en gran grupo.

Las preguntas para romper el hielo se subdividen en dos grupos: unas más introductorias y de contextualización y otras relativas al contenido.

- ¿Qué podéis ver en las imágenes? ¿Dónde se encuentran? ¿Qué están haciendo esas personas?
- ¿Cuántas personas hacen falta para provocar un cambio? ¿Crees que estas personas tuvieron éxito en sus reivindicaciones? ¿Crees que han tenido éxito en sus reivindicaciones?

El profesorado presenta de manera explícita las palabras *manifestación* y *reivindicar*. Puede escribirlas en el encerado y hacer hincapié en su aparición en las capturas del vídeo para darles más contexto y relevancia perceptiva. Estas se dejan proyectadas durante todo el tiempo que dura esta actividad. El profesorado va anotando en forma de mapa conceptual las palabras que se mencionan intentando categorizarlas en el encerado.



Imagen 1 - Ejemplo de capturas de pantalla del vídeo que se pueden presentar

Con las preguntas se introduce el tema de la clase y se comienza a ofrecer múltiples entradas de *input*, ya que el profesorado intentará producir las palabras clave mientras se acerque a cada grupo de estudiantes y cuando hagan la puesta en común en gran grupo también recogerá las palabras clave en el encerado. Las palabras clave que se repetirán y se anotarán en este paso obligatoriamente serán *manifestación, igualdad, lema, lucha, visibilizar.* Cuando el profesorado se acerque a los grupos intentará introducir estas palabras y explicarlas por medio de paráfrasis.

En el caso de que el grupo tuviese una L1 común, se debe planificar qué cognados se van a encontrar y redefinir la lista de vocabulario clave y trabajar también con los cognados para fomentar la conciencia metalingüística sobre ellos como estrategia de deducción de significados de unidades léxicas.

Paso 2: consolidar el tema y reforzar la presentación del vocabulario

Después de la puesta en común de las respuestas del PASO 1 de los grupos y de haber anotado el vocabulario en el encerado, se les enseñan titulares de prensa del día 9 de marzo (Véase imagen 2) y se les pide a los estudiantes que valoren si les parece que tuvo éxito la manifestación y desde qué punto de vista.



Imagen 2 - Ejemplo de una portada de un diario el día 9 que recoge una de las palabras clave

En las preguntas se repite el vocabulario meta: *reivindicar, manifestación, lectura (de), manifiesto,* etc. Por ejemplo, el discurso docente podría articularse del siguiente modo: *Viendo estas portadas de la prensa, ¿creéis que tuvo éxito la manifestación? ¿Conocéis algún dato más sobre este día en España? ¿Qué creéis que reivindicaban? ¿Qué se canta en las manifestaciones? ¿Qué lemas conoces? ¿Qué se hace al final de una manifestación?*

Se intentará que en las portadas que se enseñen se incluyan algunas de las palabras clave como: *igualdad*, *multitudinario*, *masivo** (A2), *imparables** (A2), etc.

Paso 3: pedir la opinión del alumnado

Con el fin de ir personalizando más el tema, se les ofrecerá una serie de afirmaciones que deben comentar y discutir en parejas o pequeños grupos. De este modo, primero lo leerán individualmente, con tiempo de buscar en el diccionario, si lo desean, alguna palabra. Después producirán *output* que siga redundando en la consolidación de las palabras ya presentadas y que sirvan de pie para practicar las nuevas que se introducen en este paso. Por ejemplo, la actividad se podría formular como sigue a continuación:

Lee las siguientes afirmaciones y reflexiona sobre tu grado de acuerdo o de desacuerdo con ellas.

1. *Las jornadas de huelga para luchar por los derechos de las mujeres son necesarias.*

2. *Las manifestaciones que recorren las ciudades visibilizan los problemas.*

3. *La cobertura mediática es fundamental para que las manifestaciones y las huelgas tengan impacto en la vida.*

4. *Cuantos más colectivos y asociaciones convoquen una manifestación más impacto tendrá.*

5. *Los lemas y los cánticos de las manifestaciones deben impactantes.*

6. *La cabecera de la manifestación debe llevar un lema potente en la pancarta.*

Cuando ya se hayan entendido y reflexionado las preguntas de manera personal y luego en pequeños grupos o parejas, ya se podrán comentar los resultados en gran grupo. Se ofrecen a continuación algunas preguntas para ampliar el debate en torno a cada afirmación:

a. *¿Las manifestaciones visibilizan los problemas de una sociedad? ¿Qué problemas tienen las mujeres en las sociedades que conoces?*

b. *¿El derecho a la manifestación se respeta en todos los países?*

c. *¿Crees que los medios de comunicación tienen un poder social?*

d. *¿Por qué siempre hay diferencias en las cifras de participación de las manifestaciones? (Normalmente los gobiernos y las delegaciones de los gobiernos dicen que menos que los convocantes)*

e. *¿Crees que es necesario que una manifestación sea muy multitudinaria para que tenga consecuencias en sus reivindicaciones?*

f. *¿Alguna vez has participado en una manifestación por los derechos de las mujeres? ¿Qué reivindicabas?*

g. *¿Conoces algún lema histórico de alguna manifestación?*

h. *¿Conoces el lema Yo sí te creo o Hermana, aquí tienes tu manada?*

i. *¿Recuerdas alguna frase de alguna pancarta de alguna manifestación?*

Paso 4: implicación personal

En este paso, se les pedirá a los estudiantes que se impliquen personalmente de manera a dar mayor impacto emocional a las actividades. A continuación, una vez que el contexto del tema (manifestación reivindicativa por la igualdad entre mujeres y hombres) esté claro, se pasa a presentarles unas escalas de Likert. En las frases se intenta introducir también vocabulario meta para seguir produciendo exposiciones al *input* léxico seleccionado (*derechos -A2-*, convocar, cántico, cabecera*).

Estas escalas de Likert se rellenarán, si es posible, de manera digital mediante *Mentimeter*, ya que al ser respuestas anónimas se reducirá la ansiedad por la exposición pública de una opinión. Los resultados con esta aplicación saldrán en tiempo real en la pantalla. Las posibles frases con las que deben mostrar su acuerdo o desacuerdo son las siguientes:

- *Las mujeres y los hombres tienen los mismos derechos.*
- *Las mujeres y los hombres cobran por igual por el mismo trabajo.*
- *Las mujeres pueden acceder a cualquier tipo de trabajo.*
- *Las mujeres tienen libertad para elegir sobre su vida y su cuerpo.*

- *La violencia contra las mujeres es fruto del patriarcado.*

Una vez finalizada la primera fase de previsionado, con la contextualización del tema y la presentación y explicación de las palabras clave, se pasará al visionado del vídeo de manera completa.

Paso 5: se les explica que van a ver el vídeo de la noticia

En esta etapa les explicamos que van a ver el vídeo correspondiente a las imágenes con las que se abrió la clase. Asimismo, se les desgrana el vocabulario clave que ya se ha presentado y conocido. Mientras hemos hecho los pasos 1, 2, 3 y 4 lo habremos anotado en el encerado, con lo cual ahora solo habrá que repasarlo y recordarlo. El total de unidades léxicas para B2 es de treinta y cinco. Estas palabras ya se habrán explicado y estarán anotadas en el encerado como señalábamos y, además, ya se han repetido varias veces (*manada, cántico, multitudinario, manifestación, recorrer, igualdad, marcha, cabecera, lema, jornada, reivindicativo /reivindicar, huelga, paro, manifiesto, lectura de [algo], visibilizar / visibilización, lucha, brecha salarial, convocar-convocantes-convocado, cifra).*

Se vuelve a mostrar la imagen inicial de la periodista antes del visionado para describir lo que van a ver y ayudarles a reducir la ansiedad ante el estrés de entender un vídeo sobre un hecho real. El profesorado explica con más detalle la posición de los periodistas y lo que van a ver de un modo general. Recordará y añadirá las palabras clave que falten. Las escribirá en el encerado también.

Por otra parte, y antes del visionado, también se les presentará a los estudiantes una tarea de comprobación del vocabulario. Por ejemplo, tendrán que adivinar cuál es la palabra de cada definición, es decir, se les presenta una definición y tienen que saber cuál de las palabras del vocabulario meta es la que le corresponde.

Paso 6: visionado

En el primer visionado solo se les pide a los estudiantes que presten atención e intenten comprender el mensaje general del vídeo.

Paso 7: segundo visionado

En el segundo visionado se les pide a los estudiantes que respondan a unas preguntas. Deben hacerlo individualmente y luego comentarlo con sus compañeros antes de hacer la puesta en común para garantizar que cada uno tiene tiempo suficiente de recabar la información necesaria para poder responder adecuadamente, con lo que se redunda en su confianza en sí mismos. Las preguntas que se pueden formular en este paso podrían ser las siguientes:

1. *¿Cuál es el lema de la manifestación?*
2. *¿La manifestación se celebra solo en Madrid?*
3. *¿A qué hora está prevista la lectura del manifiesto de Madrid?*
4. *¿Qué cifras de participación se dan?*
5. *¿Hay participación de gente de todas las edades?*

La última etapa de esta propuesta didáctica basada en el método IBI se corresponde con el posvisionado.

Paso 8: trabajo en grupo

Después del segundo visionado y, habiendo dado tiempo a organizar la información a todos los estudiantes, se pasa a hacer una puesta en común en gran grupo de las preguntas del paso siete.

Paso 9: debate del impacto del 8M

Posteriormente, se le proporcionan al alumnado más portadas de periódicos de las que se mostraron antes y que estarán pegadas en las paredes de la clase. El número de portadas deberá ser inferior al de alumnos en clase, por lo que debemos calcular que debe haber tres o cuatro alumnos por portada. Si se acumulan, el profesor les redistribuirá. Estas portadas serán de periódicos españoles, pero también de periódicos extranjeros (si tenemos alumnos de múltiples nacionalidades, sería perfecto tener portadas de los periódicos o noticias en su idioma donde se hable de la manifestación en España u otros países hispanoamericanos). Una vez que los estudiantes se han colocado en torno a una portada, estos deberán responder a una serie de preguntas que estarán debajo de cada portada y comentarlas con los compañeros que estén en la misma portada parados. De este modo, seguimos favoreciendo un buen clima de clase con una reagrupación constante de los estudiantes de modo que se creen lazos más estrechos. Una vez finalizada la primera sesión de trabajo, se preparan actividades para tratar en la siguiente clase. Con esta técnica favorecemos la consolidación del vocabulario ofreciendo diversas exposiciones al *input* de manera espaciada.

Paso 10: en casa

Como se han ofrecido portadas de las manifestaciones del 8M en diferentes regiones y países, se les pide que analicen el impacto del 8M en otras regiones, países o sociedades (las suyas) o las de otros países hispanoamericanos. Así, en la siguiente clase deben hacer una pequeña exposición oral comentando alguna portada de un diario.

a. *Pueden poner sus portadas en las paredes y son los propios compañeros los que al pasar por delante hagan preguntas sobre ellas.*

b. *Pueden hacer / preparar la exposición por grupos (si les interesa Argentina a varios, pues que la preparen juntos).*

c. *Si se hace de manera individual para que no sea muy largo se le da cuatro minutos a cada uno para presentar una portada. Decir qué lema se empleaba. Qué se reivindicaba y por qué eligieron ese país. Esto es más viable para grupos no muy numerosos.*

Paso 11: comprobación del vocabulario meta aprendido

Aproximadamente se comprobará el aprendizaje de la mitad del léxico meta (*manada, cántico, multitudinario, manifestación, recorrer, igualdad, marcha, cabecera, lema, jornada, reivindicativo/reivindicar, huelga, paro, manifiesto, lectura de [algo], visibilizar / visibilización, lucha, brecha salarial, convocar-convocantes-convocado, cifra*). Para ello, se les mostrarán imágenes de manifestaciones y deben escribir pies de fotos. El profesorado irá mesa por mesa leyendo los lemas de cada estudiante y comprobando que el uso es adecuado, coherente y apropiado. El alumno debe explicar la razón de su pie de foto.

Paso 12: visionado de nuevo

Para terminar de consolidar la comprensión del contenido, se les pide en esta ocasión que presten atención a las pancartas que se leen durante el vídeo y se les formula la siguiente pregunta: *¿Podéis escuchar o leer algún lema o cántico?* Luego, se les ofrece las siguientes para que las reconozcan como tales cuando las escuchen en noticias o conversaciones informales en la vida diaria: *Hermana, nosotras somos tu manada; Hermana, yo sí te creo; Ni michismi ni fiminismi; El patriarcado me da patriarcadas…* De hecho, se puede aprovechar para reflexionar sobre la desautomatización de frases hechas o la creación lúdica de palabras.

Si estuviéramos cerca de la fecha del 8M de 2020, por ejemplo, y el grupo lo permite, se les puede invitar a diseñar una pancarta. Si no, de modo genérico que piensen en lemas para reivindicar derechos contra la discriminación por sexo, orientación sexual, procedencia. Las pancartas se pueden pegar por las

paredes del centro educativo. Se podría enmarcar en una semana cultural general de la escuela donde más profesores participen y que se organicen otros eventos paralelos como charlas o conferencias.

Paso 13: expresión escrita

Como última tarea de esta clase y para cerrar el tema volviendo a dar la oportunidad de consolidar el *input*, se les pide que hagan una redacción escrita sobre la situación de la mujer en el mundo y de las desigualdades. Este trabajo lo entregarán *a posteriori* y su evaluación será individual. Si hubiera algún trabajo especialmente destacado, podría publicarse en algún periódico o revista del centro o proyecto docente que estemos llevando a cabo en redes, etc.

5.3. COMPROBACIÓN DE LA LISTA DE VERIFICACIÓN

A continuación, aparecen la lista de verificación para diseñar lecciones de IBI con marcas indicando que se ha cumplido cada ítem de la lista y explicaciones breves de cómo se ha logrado alcanzar eso en esta unidad de muestra.

Lista de verificación revisada y comprobada

__✓_ 1. *He identificado el vocabulario meta y los materiales necesarios para las actividades:* Tomando como punto de referencia el *Plan Curricular del Instituto Cervantes*, hemos seleccionado el vocabulario correspondiente al tema y al nivel; así como hemos identificado el material audiovisual principal (el reportaje) y otras muestras de la lengua utilizando recursos en internet.

__✓_ 2. *He diseñado las actividades para que sean significativas, educativas e interactivas:* Para ello hemos elegido un tema de mucha actualidad en España y lo hemos didactizado de una manera que el papel del alumnado es activo porque reflexiona sobre sus experiencias personales y porque ofrece su opinión a través de una aplicación informática (*Mentimeter*) que le permite expresarse sin tener ansiedad por la exposición pública.

__✓_ *3. He incluido, cuando ha sido apropiada, información cultural e histórica:* Con esta unidad recogemos un tema de actualidad y de trascendencia histórica en España por lo que acercamos al alumnado a su realidad contemporánea.

__✓_ *4. He presentado primero el vocabulario meta frecuente y repetidamente en el input:* Como se puede observar en los pasos 1, 2, 3, 4 y 5, se le presenta al alumnado el vocabulario en contexto y con acceso al significado de manera frecuente y reiterada.

__✓_ *5. He incrementado gradualmente la dificultad de las actividades que requieren vocabulario meta:* Como se ha podido observar desde el paso 1 al 13, el papel del alumnado es cada vez más activo y exigente, por lo que en los primeros pasos quedan disponibles para el aprendizaje del léxico más recursos cognitivos.

__✓_ *6. He incorporado varios principios de los diez principios del método IBI:* Por ejemplo, hay un plan de vocabulario (Principio 1), el *input* se repite (Principio 2) y se presenta de manera significativa (Principio 4) y se evita la producción esforzada sin acceso al significado (Principio 6) y la elaboración semántica (Principio 7) durante las etapas.

__✓_ *7. He aplicado resultados de estudios con implicaciones directas para la enseñanza de vocabulario:* Por ejemplo, en el paso 5 se le da al alumnado oportunidades de recuperar el vocabulario meta y en el paso 4 se intenta reducir el nivel de ansiedad al minimizar la exposición pública de su opinión personal.

CONCLUSIONES

Como se ha podido observar, a través de este modelo de unidad didáctica basada en la instrucción de contenidos con un *input* audiovisual, es necesario pautar la enseñanza del vocabulario garantizando las mejores condiciones de procesamiento y retención teniendo en cuenta factores cognitivos y afectivos. Por un lado, de no haber esta preparación del vocabulario sería altamente improbable que el alumnado alcanzase la comprensión de este reportaje. Por el otro, el hecho de tomar en consideración la importancia de los efectos de la

administración de los recursos cognitivos y de los factores afectivos redunda en una experiencia de aprendizaje más eficaz y atrayente. Esta propuesta para la enseñanza del español como lengua extranjera materializa los principios del método IBI que se ha mostrado beneficioso en diferentes experimentos previos (Barcroft, 2012, 2015).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Arnold, J. (2000). *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas*. Madrid: Cambridge University Press.

Arnold, J. y Brown, H. D. (2000). Mapa del terreno. En J. Arnold (Ed.), *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas* (pp. 19-48). Madrid: Cambridge University Press.

Barcroft, J. (2012). *Input-Based Incremental Vocabulary Instruction*. Alexandria, VA: TESOL International Association.

Barcroft, J. (2015). *Lexical input processing and vocabulary learning*. Ámsterdam/ Philadelphia: John Benjamins.

Consejo de Europa (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: MECD/Anaya. Recuperado de http://cvc.cervantes.es/Ensenanza/Biblioteca_Ele/marco/cvc_mer.pdf

De Andrés, V. (2000). La autoestima en el aula o la metamorfosis de las mariposas. En J. Arnold (Ed.), *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas* (pp. 105-126). Madrid: Cambridge University Press.

Dewaele, J. M. (2004). Individual differences in the use of colloquial vocabulary: The effects of sociobiographical and psychological factors. En P. Bogaards y B. Laufer (Eds.), *Vocabulary in Second Language* (pp. 127-154). Ámsterdam: John Benjamins.

Instituto Cervantes (2006). *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid: Instituto Cervantes-Biblioteca nueva. Recuperado de http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/

Kikuchi, K. (2015). *Demotivation in Second Language Acquisition. Insights from Japan*. Bristol: Multilingual Matters.

Krashen, S. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Oxford: Pergamon Press.

MacIntyre, P. D. (2017). An Overview of Language Anxiety Research and Trends in its Development. En C. Gkonou, M. Daubney y J. M. Dewaele (Eds.), *New insights into Language Anxiety. Theory, Research and Educational Implications* (pp. 70-90). Bristol: Multilingual Matters.

RTVE, 1HD a la Carta [Telediario, 8 de marzo de 2019]. Más de 350.000 personas se manifiestan en Madrid en el 8M por la igualdad. Recuperado de http://www.rtve.es/alacarta/videos/telediario/mujeres-vuelven-tomar-madrid-multitudinaria-marea-morada/5044942/

Stevick, E. W. (1980). *Teaching Languages: A Way and Ways*. Rowley: Newbury House.